

PACIFIC COAST ARCHITECT AND BUILDING REVIEW VOLUMES 25 26 JANUARY DECEMBER

45. The Man who stole the Dog's Dish of Gold cccxl. When his father saw the strength of his determination to travel, he fell in with his wishes and equipped him with five thousand dinars in cash and the like in merchandise and sent with him two serving-men. So the youth set out, trusting in the blessing of God the Most High, and his father went out with him, to take leave of him, and returned [to Damascus]. As for Noureddin Ali, he gave not over travelling days and nights till he entered the city of Baghdad and laying up his loads in the caravanserai, made for the bath, where he did away that which was upon him of the dirt of the road and putting off his travelling clothes, donned a costly suit of Yemen stuff, worth an hundred dinars. Then he put in his sleeve (6) a thousand mithcals (7) of gold and sallied forth a-walking and swaying gracefully as he went. His gait confounded all those who beheld him, as he shamed the branches with his shape and belittled the rose with the redness of his cheeks and his black eyes of Babylonian witchcraft; indeed, thou wouldst deem that whoso looked on him would surely be preserved from calamity; [for he was] even as saith of him one of his describers in the following verses: . . . My tears flow still, nor aye of bitterness I'm quit, Bewildered as I am betwixten hope and fear. . . My maker reserved me for generous men And the niggard and sland'rer to use me forebade. "When I returned from my fifth voyage, I gave myself up to eating and drinking and passed my time in solace and delight and forgot that which I had suffered of stresses and afflictions, nor was it long before the thought of travel again presented itself to my mind and my soul hankered after the sea. So I brought out the goods and binding up the bales, departed from Baghdad, [intending] for certain of the lands, and came to the sea-coast, where I embarked in a stout ship, in company with a number of other merchants of like mind with myself, and we [set out and] sailed till we came among certain distant islands and found ourselves in difficult and dangerous case. . . ed. Story of the Barber's Fourth Brother clii. . . Till in a robe of sandal green 'twas clad And veil that blended rose and flame (216) in hue. When she awoke, she said to the old man, "O elder, hast thou aught of food?" And he answered, "O my lady, I have bread and olives." Quoth she, "That is food fit but for the like of thee. As for me, I will have nought but roast lamb and broths and fat rissoled fowls and stuffed ducks and all manner meats dressed with [pounded nuts and almond-]kernels and sugar." "O my lady," replied the Muezzin, "I never heard of this chapter in the Koran, nor was it revealed unto our lord Mohammed, whom God bless and keep!" (31) She laughed and said, "O elder, the matter is even as thou sayest; but bring me inkhorn and paper." So he brought her what she sought and she wrote a letter and gave it to him, together with a seal-ring from her finger, saying, "Go into the city and enquire for such an one the money-changer and give him this my letter." . . Fortune its arrows all, through him I love, let fly At me and parted me from him for whom I sigh. . . So, by Allah, O richest of all men in charms, Vouchsafe to a lover, who's bankrupt well-nigh. 43. Ibn es Semmak and Er Reshid dlxviii. . . No good's in life (to the counsel list of one who's purpose-whole.) An if thou be not drunken still and gladden not thy soul. One day, as the [chief] painter wrought at his work, there came in to him a poor man, who looked long upon him and observed his handicraft; whereupon quoth the painter to him, "Knowest thou aught of painting?" "Yes," answered the stranger; so he gave him tools and paints and said to him, "Make us a rare piece of work." So the stranger entered one of the chambers of the bath and drew [on the walls thereof] a double border, which he adorned on both sides, after a fashion than which never saw eyes a fairer. Moreover, [amidward the chamber] he drew a picture to which there lacked but the breath, and it was the portraiture of Mariyeh, the king's daughter of Baghdad. Then, when he had made an end of the portrait, he went his way [and told none of what he had done], nor knew any the chambers and doors of the bath and the adornment and ordinance thereof. Galen heard that which he avouched of his understanding and it was certified unto him and established in his mind that the man was a skilled physician of the physicians of the Persians and [he said in himself], 'Except he had confidence in his knowledge and were minded to confront me and contend with me, he had not sought the door of my house neither spoken that which he hath spoken.' And concern gat hold upon Galen and doubt. Then he looked out upon (21) the weaver and addressed himself to see what he should do, whilst the folk began to flock to him and set out to him their ailments, and he would answer them thereof [and prescribe for them], hitting the mark one while and missing it another, so that there appeared unto Galen of his fashion nothing whereby his mind might be assured that he had formed a just opinion of his skill. . . The season of my presence is never at an end 'Mongst all their time in gladness and solacement who spend, Son and his Governor, Story of the Man of Khorassan, his, i. 218. . . O skinker of the wine of woe, turn from a love-sick maid, Who drinks her tears still, night and morn, thy bitter-flavoured bowl. . . ec. Story of the Barber's Third Brother cli. Now he was the king of the land of Serendib, (207) and he welcomed me and entreated me with kindness, bidding me be seated and admitting me to his table and converse. So I talked with him and called down blessings upon him and he took pleasure in my discourse and showed me satisfaction and said to me, 'What is thy name?' 'O my lord,' answered I, 'my name is Sindbad the Sailor;' and he said, 'And what countryman art thou?' Quoth I, 'I am of Baghdad.' 'And how earnest thou hither?' asked he. So I told him my story and he marvelled mightily thereat and said, 'By Allah, O Sindbad, this thy story is marvellous and it behoveth that it be written in characters of gold.' Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256. Now the merchant their father lay asleep in the ship, and the crying of the boys troubled him; so he rose to call out to them [and silence them] and let the purse [with the thousand dinars therein] fall among the bales of merchandise. He sought for it and finding it not, buffeted his head and seized upon the boys, saying, 'None took the purse but you. Ye were playing about the bales, so ye might steal somewhat, and there was none here but you.' Then he took a staff and laying hold of the children, fell to beating them and flogging them, whilst they wept, and the sailors came round about them and said, 'The boys of this island are all thieves and robbers.' Then, of the greatness of the

merchant's wrath, he swore that, if they brought not out the purse, he would drown them in the sea; so when [by reason of their denial] his oath became binding upon him, he took the two boys and lashing them [each] to a bundle of reeds, cast them into the sea..So Belehwan the froward abode king in his father's room and his affairs prospered, what while the young Melik Shah lay in the underground dungeon four full-told years, till his charms faded and his favour changed. When God (extolled be His perfection and exalted be He!) willed to relieve him and bring him forth of the prison, Belehwan sat one day with his chief officers and the grandees of his state and discoursed with them of the story of King Suleiman Shah and what was in his heart. Now there were present certain viziers, men of worth, and they said to him, 'O king, verily God hath been bountiful unto thee and hath brought thee to thy wish, so that thou art become king in thy father's stead and hast gotten thee that which thou soughtest. But, as for this boy, there is no guilt in him, for that, from the day of his coming into the world, he hath seen neither ease nor joyance, and indeed his favour is faded and his charms changed [with long prison]. What is his offence that he should merit this punishment? Indeed, it is others than he who were to blame, and God hath given thee the victory over them, and there is no fault in this poor wight.' Quoth Belehwan, 'Indeed, it is as ye say; but I am fearful of his craft and am not assured from his mischief; belike the most part of the folk will incline unto him.' 'O king,' answered they, 'what is this boy and what power hath he? If thou fear him, send him to one of the frontiers.' And Belehwan said, 'Ye say sooth: we will send him to be captain over such an one of the marches.'..Sixth Voyage of Sindbad the Sailor, The, iii. 203..? ? ? ? ? O thou my inclining to love him that blamest, Shall lovers be blamed for the errors of Fate?..As they were thus engaged, behold, up came the dancers and mountebanks, with their pipes and drums, whilst one of their number forewent them, with a great banner in his hand, and played all manner antics with his voice and limbs. When they came to the Courthouse, the Cadi exclaimed, "I seek refuge with God from yonder Satans!" And the merchant laughed, but said nothing. Then they entered and saluting his highness the Cadi, kissed Alaeddin's hands and said, "God's blessing on thee, O son of our uncle! Indeed, thou solacest our eyes in that which thou dost, and we beseech God to cause the glory of our lord the Cadi to endure, who hath honoured us by admitting thee to his alliance and allotted us a part in his high rank and dignity." When the Cadi heard this talk, it bewildered his wit and he was confounded and his face flushed with anger and he said to his son-in-law, "What words are these?" Quoth the merchant, "Knowest thou not, O my lord, that I am of this tribe? Indeed this man is the son of my mother's brother and that other the son of my father's brother, and I am only reckoned of the merchants [by courtesy]!"..[When the king heard his wife's words], it was as if he had been asleep and awoke; so he went forth of the harem and bade slaughter fowls and dress meats of all kinds and colours. Moreover, he assembled all his retainers and let bring sweetmeats and dessert and all that beseemeth unto kings' tables. Then he adorned his palace and despatched after El Abbas a man of the chief officers of his household, who found him coming forth of the bath, clad in a doublet of fine goats' hair and over it a Baghdadi scarf; his waist was girt with a Rustec (81) kerchief and on his head he wore a light turban of Damietta make..? ? ? ? ? At their appointed terms souls die; but for despair My soul is like to die, or ere its term betide..Draper's Wife, The Old Woman and the, ii. 55..An if ye'd of evil be quit, look that no evil ye do, ii. 192..SHEHRZAD AND SHEHRIYAR. (163).When she had made an end of her verses, Er Reshid said to her, 'O Tuhfeh, thine absence was extraordinary, but thy presence (251) is yet more extraordinary.' 'By Allah, O my lord,' answered she, 'thou sayst sooth.' And she took his hand and said to him, 'See what I have brought with me.' So he looked and saw riches such as neither words could describe nor registers avail to set out, pearls and jewels and jacinths and precious stones and great pearls and magnificent dresses of honour, adorned with pearls and jewels and embroidered with red gold. Moreover, she showed him that which Queen Es Shuhba had bestowed on her of those carpets, which she had brought with her, and that her throne, the like whereof neither Chosroes nor Cassar possessed, and those tables inlaid with pearls and jewels and those vessels, that amazed all who looked on them, and the crown, that was on the head of the circumcised boy, and those dresses of honour, which Queen Es Shuhba and the Sheikh Aboutawaif had put off upon her, and the trays wherein were those riches; brief, she showed him treasures the like whereof he had never in his life set eyes on and which the tongue availeth not to describe and whereat all who looked thereon were amazed..Old Sharper, Story of the, ii. 187..Tai, En Numan and the Arab of the Benou. i. 203..?THE SIXTEENTH OFFICER'S STORY..Now King Azadbekht's wife was big with child and the pains of labour took her in the mountain; so they alighted at the mountain-foot, by a spring of water, and she gave birth to a boy as he were the moon. Behrjaur his mother pulled off a gown of gold-inwoven brocade and wrapped the child therein, and they passed the night [in that place], what while she gave him suck till the morning. Then said the king to her, "We are hampered by this child and cannot abide here nor can we carry him with us; so methinks we were better leave him here and go, for Allah is able to send him one who shall take him and rear him." So they wept over him exceeding sore and left him beside the spring, wrapped in the gown of brocade: then they laid at his head a thousand dinars in a bag and mounting their horses, departed, fleeing..? ? ? ? ? ab. The King's Son and the Ogress xv.? ? ? ? ? c. The Third Calender's Story liii.I swear by his life, yea, I swear by the life of my love without peer, iii. 21..? ? ? ? ? v. The House with the Belvedere dxcviii.52. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister dcvi.?OF ENVY AND MALICE..? ? ? ? ? Yea, they'd join me in pouring forth tears and help me my woes to lament, And like unto me they'd become all wasted and tortured and pale..When Er Razi heard this, he said, 'Yonder wittol lusteth after my wife; but I will do him a mischief.' Then he rushed in upon them, and when El Merouzi saw him, he marvelled at him and said to him, 'How didst thou make thine escape?' So he told him the trick he had played and they abode talking of that which they had collected from the folk [by way of alms], and indeed they had gotten great store of money. Then said El Merouzi, 'Verily, mine absence hath been prolonged and fain would I return to my own country.' Quoth Er Rasi, 'As thou wilt;' and the other said, 'Let us divide the money we have gotten and do thou go with me to my country, so I may show

thee my tricks and my fashions.' 'Come to-morrow,' replied Er Razi, 'and we will divide the money.' When the king heard this, he said, "I will not isolate myself from the folk and slay my vizier." And he bade him depart to his dwelling.. "O king," answered the youth, "I hope for succour only from God, not from created beings: if He aid me, none can avail to harm me, and if He be with me and on my side, because of the truth, who is it I shall fear, because of falsehood? Indeed, I have made my intent with God a pure and sincere intent and have severed my expectation from the help of the creature; and whoso seeketh help [of God] findeth of his desire that which Bekhtzeman found." Quoth the king, "Who was Bekhtzeman and what is his story?" "O king," replied the youth.. Quoth the Khalif, "God grant thee that thou seekest! Let us drink one last cup and rise before the dawn draw near, and to-morrow night I will be with thee again." "Far be it!" said Aboulhusn. Then the Khalif filled a cup and putting therein a piece of Cretan henbane, gave it to his host and said to him, "My life on thee, O my brother, drink this cup from my hand!" "Ay, by thy life," answered Aboulhusn, "I will drink it from thy hand." So he took it and drank it off; but hardly had he done so, when his head forewent his feet and he fell to the ground like a slain man; whereupon the Khalif went out and said to his servant Mesroul, "Go in to yonder young man, the master of the house, and take him up and bring him to me at the palace; and when thou goest out, shut the door." .? ? ? ? c. The Third Old Man's Story viii. Sitt el Milah filled a cup and emptied it; after which she drank a second and a third. Then she filled the cup a fourth time and handed it to the old man, but he would not accept it from her. However, she conjured him, by her own head and that of the Commander of the Faithful, that he should take it from her, till he took the cup from her hand and kissed it and would have set it down; but she conjured him by her life to smell it. So he smelt it and she said to him, "How deemest thou?" "Its smell is sweet," replied he; and she conjured him, by the life of the Commander of the Faithful, to taste it. So he put it to his mouth and she rose to him and made him drink; whereupon, "O princess of the fair," said he, "this is none other than good." Quoth she, "So deem I. Hath not our Lord promised us wine in Paradise?" And he answered, "Yes. Quoth the Most High, 'And rivers of wine, a delight to the drinkers.' (36) And we will drink it in this world and the world to come." She laughed and emptying the cup, gave him to drink, and he said, "O princess of the fair, indeed thou art excusable in thy love for this." Then he took from her another and another, till he became drunken and his talk waxed great and his prate.. "And indeed," continued Adi, "this ode on the Prophet (may God bless and keep him!) is well known and to comment it would be tedious." Quoth Omar, "Who is at the door?" "Among them is Omar ibn [Abi] Rebya the Cureishite," (49) answered Adi, and the Khalif said, "May God show him no favour neither quicken him! Was it not he who said ... ?" And he recited the following verses: .? ? ? ? m. The Goldsmith and the Cashmere Singing-Girl dccccxc. Pease on thee! Would our gaze might light on thee once more! ii. 89..? ? ? ? ? "Be thou not hard of heart," quoth I. Had ye but deigned To visit me in dreams, I had been satisfied.. 142. El Asmai and the three Girls of Bassora dclxxxvi. ?STORY OF THE SHARPER WITH THE MONEY-CHANGER AND THE ASS..? ? ? ? ? When clear'd my sky was by the sweet of our foregathering And not a helper there remained to disuniting Fate.. When she had made an end of her song, all who were in the assembly wept for the daintiness of her speech and the sweetness of her voice and El Abbas said to her, "Well done, O Merziyeh I Indeed, thou confoundest the wits with the goodliness of thy verses and the elegance of thy speech." All this while Shefikeh abode gazing upon her, and when she beheld El Abbas his slave-girls and considered the goodliness of their apparel and the nimbleness of their wits and the elegance of their speech, her reason was confounded. Then she sought leave of El Abbas and returning to her mistress Mariyeh, without letter or answer, acquainted her with his case and that wherein he was of puissance and delight and majesty and veneration and loftiness of rank. Moreover, she told her what she had seen of the slave-girls and their circumstance and that which they had said and how they had made El Abbas desireful of returning to his own country by the recitation of verses to the sound of the strings..? ? ? ? ? Love's slave, I keep my troth with them; but, when they vowed, Fate made itself Urcoub, (16) whom never oath could bind.. King Shah Bekht and his Vizier Er Rehwan, i. 215.. Hakim (El) bi Amrillah, The Merchant and the Favourite of the Khalif El Mamoun, iii. 171.. So he left her and slept his night and on the morrow he repaired to the shop of his friend the druggist and saluted him. The other welcomed him and questioned him of his case; whereupon he told him how he had fared, till he came to the mention of the woman's husband, when he said, "Then came the cuckold her husband and she clapped me into the chest and shut the lid on me, whilst her addlepated pimp of a husband went round about the house, top and bottom; and when he had gone his way, we returned to what we were about.' With this, the druggist was certified that the house was his house and the wife his wife, and he said, 'And what wilt thou do to-day?' Quoth the singer, 'I shall return to her and weave for her and full her yarn, (198) and I came but to thank thee for thy dealing with me.'? ? ? ? ? The nobles' hands, for that my place I must forsake, Do solace me with beds, whereon at ease I lie.. Then she arose and returned to her chamber..? ? ? ? ? Yea, to the earth that languished for lack of rain, the clouds Were bounteous; so it flourished and plenteous harvests bore; .? ? ? ? ? p. The Sixteenth Officer's Story dccccxl. Quoth the king, "Belike, if I hear this story, I shall gain wisdom from it; so I will not hasten in the slaying of this vizier, nor will I put him to death before the thirty days have expired." Then he gave him leave to withdraw, and he went away to his own house..? ? ? ? ? l. The Three Men and our Lord Jesus dcccci. "Leave the mention of him. Who is at the door?" Quoth Adi, "El Akhwes el Ansari." (54) "God the Most High put him away and estrange him from His mercy!" cried Omar. "Is it not he who said, berhyming on a man of Medina his slave-girl, so she might outlive her master ... ?" [And he repeated the following line:] .?STORY OF THE RICH MAN WHO GAVE HIS FAIR DAUGHTER IN MARRIAGE TO THE POOR OLD MAN.. When the king heard this from the vizier, he bade him go away [and he withdrew to his house]..? ? ? ? ? Yea, he thou lov'st shall be hard-hearted, recking not Of fortune's turns or fate's caprices, in his pride.. When Galen heard this, he ordered the weaver the amount of his wife's dowry and bade him pay it to her and divorce her. Moreover, he forbade him from returning to the practice of

physic and warned him never again to take to wife a woman of better condition than himself; and he gave him his spending-money and bade him return to his [former] craft. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary or rarer than the story of the two sharpers who cozened each his fellow." Oft for thy love as I would be consoled, my yearning turns To-thee-ward still and my desires my reason still gainsay..When Jaafer saw him, his reason was like to depart for shame and he knew that the chamberlain had been deceived by the likeness of the name; and Abdulmelik also perceived how the case stood and confusion was manifest to him in Jaafer's face. So he put on a cheerful favour and said, "No harm be upon you! (149) Bring us of these dyed clothes." So they brought him a dyed gown (150) and he put it on and sat discoursing cheerily with Jaafer and jesting with him. Then said he, "Give us to drink of your wine." So they poured him out a pint and he said, "Be ye indulgent with us, for we have no wont of this." Then he chatted and jested with them till Jaafer's breast dilated and his constraint ceased from him and his shamefastness, and he rejoiced in this with an exceeding joy and said to Abdulmelik, "What is thine errand?" Quoth the other, "I come (may God amend thee!) on three occasions, whereof I would have thee bespeak the Khalif; to wit, firstly, I have on me a debt to the amount of a thousand thousand dirhems, (151) which I would have discharged; secondly, I desire for my son the office of governor of a province, whereby his rank may be raised; and thirdly, I would fain have thee marry him to a daughter of the Khalif, for that she is his cousin and he is a match for her." And Jaafer said, "God accomplished! unto thee these three occasions. As for the money, it shall presently be carried to thy house; as for the government, I make thy son viceroy of Egypt; and as for the marriage, I give him to wife such an one, the daughter of our Lord the Commander of the Faithful, at a dowry of such and such a sum. So depart in the assurance of God the Most High." .8. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxiii. 1. The Foolish Fisherman . dcxxvi. Meanwhile, they carried the damsel into the Commander of the Faithful and she pleased him; so he assigned her a lodging of the apartments of choice. She abode in the palace, eating not neither drinking and ceasing not from weeping night nor day, till, one night, the Khalif sent for her to his sitting-chamber and said to her, "O Sitt el Milah, be of good heart and cheerful eye, for I will make thy rank higher than [any of] the concubines and thou shall see that which shall rejoice thee." She kissed the earth and wept; whereupon the Khalif called for her lute and bade her sing. So she improvised and sang the following verses, in accordance with that which was in her heart:..Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, iii. 87..38. The Lover who feigned himself a Thief to save his Mistress's Honour dlvii. Then she walked in the garden till she came to a pavilion, lofty of building and wide of continence, never saw mortal nor heard of a goodlier than it [So she entered] and found herself in a long corridor, which led to a bath goodlier than that whereof it hath been spoken, and the cisterns thereof were full of rose-water mingled with musk. Quoth Tuhfeh, 'Extolled be the perfection of God! Indeed, this (210) is none other than a mighty king.' Then she put off her clothes and washed her body and made her ablution, after the fullest fashion, (211) and prayed that which was due from her of prayer from the evening [of the previous day]. (212) When the sun rose upon the gate of the garden and she saw the wonders thereof, with that which was therein of all manner flowers and streams, and heard the voices of its birds, she marvelled at what she saw of the surpassing goodliness of its ordinance and the beauty of its disposition and sat meditating the affair of Er Reshid and pondering what was come of him after her. Her tears ran down upon her cheek and the zephyr blew on her; so she slept and knew no more till she felt a breath on her cheek, whereupon she awoke in affright and found Queen Kemeriyeh kissing her face, and with her her sisters, who said to her, 'Arise, for the sun hath set.' So she hastened to admit the eunuch, who entered; and when he saw the Commander of the Faithful, he saluted not neither kissed the earth, but said, 'Quick, quick! Arise in haste! My lady Tuhfeh sitteth in her chamber, singing a goodly ditty. Come to her in haste and see all that I say to thee! Hasten! She sitteth [in her chamber].' The Khalif was amazed at his speech and said to him, 'What sayst thou?' 'Didst thou not hear the first of the speech?' replied the eunuch. 'Tuhfeh sitteth in the sleeping-chamber, singing and playing the lute. Come thy quickest! Hasten!' So Er Reshid arose and donned his clothes; but he credited not the eunuch's words and said to him, 'Out on thee! What is this thou sayst? Hast thou not seen this in a dream?' 'By Allah,' answered the eunuch, 'I know not what thou sayest, and I was not asleep.' Quoth Er Reshid, 'If thy speech be true, it shall be for thy good luck, for I will enfranchise thee and give thee a thousand dinars; but, if it be untrue and thou have seen this in sleep, I will crucify thee.' And the eunuch said in himself, 'O Protector, (250) let me not have seen this in Sleep!' Then he left the Khalif and going to the chamber-door, heard the sound of singing and lute-playing; whereupon he returned to Er Reshid and said to him, 'Go and hearken and see who is asleep.' .159. The Man of Upper Egypt and his Frank Wife dcccxciv. Three Men and our Lord Jesus, The, i. 282..The billows of thy love o'erwhelm me passing sore, ii. 226..With this the Khalif waxed wroth, and the Hashimi vein (36) started out from between his eyes and he cried out to Mesrour and said to him, "Go forth and see which of them is dead." So Mesrour went out, running, and the Khalif said to Zubeideh, "Wilt thou lay me a wager?" "Yes," answered she; "I will wager, and I say that Aboulhusn is dead." "And I," rejoined the Khalif, "wager and say that none is dead save Nuzhet el Fuad; and the stake shall be the Garden of Pleasance against thy palace and the Pavilion of Pictures." So they [agreed upon this and] abode awaiting Mesrour, till such time as he should return with news.. c. The Fuller and his Son dlxxix. My fruit is a jewel all wroughten of gold, ii. 245..So each of them fared on with that which was with him and gave not over going till they met in one of the inns (33) and each complained to the other of that which he had abidden of travel [in quest of custom] and of the lack of demand for his wares. Now each of them had it in mind to cheat his fellow; so El Merouzi said to Er Razi, 'Wilt thou sell me that?' 'Yes,' answered he, and the other continued, 'And wilt thou buy that which is with me?' Er Razi assented; so they agreed upon this and each of them sold his fellow that which was with him [in exchange for the other's ware]; after which they bade each other farewell and parted. As soon as they were out of each other's sight, they examined their loads, to see what was therein, and one of them found

that he had a load of sheep's dung and the other that he had a load of goat's dung; whereupon each of them turned back in quest of his fellow. They met in the inn aforesaid and laughed at each other and cancelling their bargain, agreed to enter into partnership and that all that they had of money and other good should be in common between them, share and share alike. . . . r. The Heathcock and the Tortoises dccccxiv. . . . b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor dxliii. . . . Lo, in my heart the heat of every heart burns high And in mine eyes unite the tears of every eye. . . . Camphor itself to me doth testify And in my presence owns me white as snow. 101. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo dcclxvi. Looking to the Issues of Affairs, Of, i. 80. . . . The best of all religions your love is, for in you Are love and life made easeful, untroubled and sincere. . . All this while Meimoun's eye was upon her and presently he said to her, 'Harkye, Tuhfeh! Sing to me.' But Queen Zelzeleh cried out at him and said, 'Desist, O Meimoun. Thou sufferest not Tuhfeh to pay heed unto us.' Quoth he, 'I will have her sing to me.' And words waxed between them and Queen Zelzeleh cried out at him. Then she shook and became like unto the Jinn and taking in her hand a mace of stone, said to him, 'Out on thee! What art thou that thou shouldst bespeak us thus? By Allah, but for the king's worship and my fear of troubling the session and the festival and the mind of the Sheikh Iblis, I would assuredly beat the folly out of thy head!' When Meimoun heard these her words, he rose, with the fire issuing from his eyes, and said, 'O daughter of Imlac, what art thou that thou shouldst outrage me with the like of this talk?' 'Out on thee, O dog of the Jinn,' replied she, 'knowest thou not thy place?' So saying, she ran at him and offered to strike him with the mace, but the Sheikh Iblis arose and casting his turban on the ground, said, 'Out on thee, O Meimoun! Thou still dost with us on this wise. Wheresoever thou art present, thou troubleth our life! Canst thou not hold thy peace till thou goest forth of the festival and this bride-feast (222) be accomplished? When the circumcision is at an end and ye all return to your dwelling-places, then do as thou wilt. Out on thee, O Meimoun! Knowest thou not that Imlac is of the chiefs of the Jinn? But for my worship, thou shouldst have seen what would have betided thee of humiliation and punishment; but by reason of the festival none may speak. Indeed thou exceedest: knowest thou not that her sister Wekhimeh is doughtier than any of the Jinn? Learn to know thyself: hast thou no regard for thy life?' I did as she bade me and when I returned, she said to me, "Sit, so I may relate to thee yonder fellow's case, lest thou be affrighted at that which hath befallen him. Thou must know that I am the Khalif's favourite, nor is there any more in honour with him than I; and I am allowed six nights in each month, wherein I go down [into the city and take up my abode] with my [former] mistress, who reared me; and when I go down thus, I dispose of myself as I will. Now this young man was the son of neighbours of my mistress, when I was a virgin girl. One day, my mistress was [engaged] with the chief [officers] of the palace and I was alone in the house. When the night came on, I went up to the roof, so I might sleep there, and before I was aware, this youth came up from the street and falling upon me, knelt on my breast. He was armed with a poniard and I could not win free of him till he had done away my maidenhead by force; and this sufficed him not, but he must needs disgrace me with all the folk, for, as often as I came down from the palace, he would lie in wait for me by the way and swive me against my will and follow me whithersoever I went. This, then, is my story, and as for thee, thou pleasest me and thy patience pleaseth me and thy good faith and loyal service, and there abideth with me none dearer than thou." Then I lay with her that night and there befell what befell between us till the morning, when she gave me wealth galore and fell to coming to the pavilion six days in every month. . . And indeed, O my brother, the night thou camest to me and we caroused together, I and thou, it was as if the Devil came to me and troubled me that night." "And who is he, the Devil?" asked the Khalif. "He is none other than thou," answered Aboulhusn; whereat the Khalif smiled and sitting down by him, coaxed him and spoke him fair, saying, "O my brother, when I went out from thee, I forgot [to shut] the door [and left it] open, and belike Satan came in to thee." Quoth Aboulhusn, "Ask me not of that which hath betided me. What possessed thee to leave the door open, so that the Devil came in to me and there befell me with him this and that?" And he related to him all that had befallen him, from first to last, and there is no advantage in the repetition of it; what while the Khalif laughed and hid his laughter. . . . Though they their journey's goal, alas I have hidden, in their track Still will I follow on until the very planets wane. . . . Nor, like others a little ere morning appear who bawl, "Come to safety!" (58) I stand up to prayer. . . When the king saw this, he cried out and his wife wept in the ship and offered to cast herself into the sea; but the Magian bade the sailors lay hands on her. So they seized her and it was but a little while ere the night darkened and the ship disappeared from the king's eyes; whereupon he swooned away for excess of weeping and lamentation and passed his night bewailing his wife and children. . . Sharpers, The Money-Changer and the Ass, The, ii. 41. . . . His eyelids' sorcery from mine eyes hath banished sleep; since he From me departed, nought see I except a drowsy fair. (137). As for King Shehriyar, he marvelled at Shehrzad with the utmost wonder and drew her near to his heart, of his much love for her; and she was magnified in his eyes and he said in himself, "By Allah, the like of this woman is not deserving of slaughter, for indeed the time affordeth not her like. By Allah, I have been heedless of mine affair, and had not God overcome me with His mercy and put this woman at my service, so she might adduce to me manifest instances and truthful cases and goodly admonitions and edifying traits, such as should restore me to the [right] road, [I had come to perdition!]. Wherefore to God be the praise for this and I beseech Him to make my end with her like unto that of the vizier and Shah Bekht." Then sleep overcame the king and glory be unto Him who sleepeth not! Presently, El Abbas, son of King El Aziz, lord of the land of Yemen and Zebidoun (55) and Mecca (which God increase in honour and brightness and beauty!), heard of her; and he was of the great ones of Mecca and the Hejaz (56) and was a youth without hair on his cheeks. So he presented himself one day in his father's sitting-chamber, (57) whereupon the folk made way for him and the king seated him on a chair of red gold, set with pearls and jewels. The prince sat, with his head bowed to the ground, and spoke not to any; whereby his father knew that his breast was straitened and bade the boon-companions and men of wit

relate marvellous histories, such as beseem the assemblies of kings; nor was there one of them but spoke forth the goodliest of that which was with him; but El Abbas still abode with his head bowed down. Then the king bade his session-mates withdraw, and when the chamber was void, he looked at his son and said to him, "By Allah, thou rejoicest me with thy coming in to me and chagrimest me for that thou payest no heed to any of the session-mates nor of the boon-companions. What is the cause of this?". THE FAVOURITE AND HER LOVER. (174). And for another story of the same kind,' continued the officer,. Then she turned to her father and said to him, 'Give ear unto that which I shall say to thee.' Quoth he, 'Say on;' and she said, 'Take thy troops and go to him, for that, when he heareth this, he in his turn will levy his troops and come forth to thee; whereupon do thou give him battle and prolong the fighting with him and make a show to him of weakness and giving way. Meantime, I will practise a device for winning to Tuhfeh and delivering her, what while he is occupied with you in battle; and when my messenger cometh to thee and giveth thee to know that I have gotten possession of Tuhfeh and that she is with me, do thou return upon Meimoun forthright and destroy him, him and his hosts, and take him prisoner. But, if my device succeed not with him and we avail not to deliver Tuhfeh, he will assuredly go about to slay her, without recourse, and regret for her will abide in our hearts.' Quoth Iblis, 'This is the right counsel,' and let call among the troops to departure, whereupon an hundred thousand cavaliers, doughty men of war, joined themselves to him and set out for Meimoun's country.. Like a sun at the end of a cane in a hill of sand, iii. 190.. So he was concerned with an exceeding concern for his lack of travel and discovered this to his father, who said to him, "O my son, why do I see thee chagrined?" And he answered, "I would fain travel." Quoth Aboulhusn, "O my son, none travelleth save those whose occasion is urgent and those who are compelled thereunto [by need]. As for thee, O my son, thou enjoyest ample fortune; so do thou content thyself with that which God hath given thee and be bounteous [unto others], even as He hath been bounteous unto thee; and afflict not thyself with the toil and hardship of travel, for indeed it is said that travel is a piece of torment." (5) But the youth said, "Needs must I travel to Baghdad, the abode of peace." Now they had complained of them aforetime to the Sultan, and he said, 'If any of the Turks come to you, pelt them with stones.' So, when they saw the fuller, they fell upon him with sticks and stones and pelted him; whereupon quoth he [in himself], 'Verily, I am a Turk and knew it not.' Then he took of the money in his pocket and bought him victual [for the journey] and hired a hackney and set out for Ispahan, leaving his wife to the trooper. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the merchant and the old woman and the king." 75. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshld and Zubeideh cccclxxxviii. One day my master said to me, 'Knowest thou not some art or handicraft?' And I answered, saying, 'O my lord, I am a merchant and know nought but traffic.' Quoth he, 'Knowest thou how to shoot with a bow and arrows?' And I replied, 'Yes, I know that.' So he brought me a bow and arrows and mounting me behind him on an elephant, set out with me, at the last of the night, and fared on till we came to a forest of great trees; whereupon he made me climb a high and stout tree and giving me the bow and arrows, said to me, 'Sit here, and when the elephants come hither by day, shoot at them, so haply thou shalt hit one of them; and if any of them fall, come at nightfall and tell me.' Then he went away and left me trembling and fearful. I abode hidden in the tree till the sun rose, when the elephants came out and fared hither and thither among the trees, and I gave not over shooting at them with arrows, till I brought down one of them. So, at eventide, I went and told my master, who rejoiced in me and rewarded me; then he came and carried away the dead elephant. The sweet of slumber after thee I have forsworn; indeed The loss of thee hath smitten me with trouble and affright. Who art thou, wretch, that thou shouldst hope to win me? With thy rhymes What wouldst of me? Thy reason, sure, with passion is forspent. My virtues 'mongst men are extolled and my glory and station rank high.. So Kemeriyeh cried out to an Afrit of the Afrits and a calamity of the calamities, (240) by name El Ased et Teyyar, (241) and said to him, 'Go with my message to the Crescent Mountain, the abiding-place of Meimoun the Sworder, and enter in to him and salute him in my name and say to him, "How canst thou be assured for thyself, O Meimoun? (242) Couldst thou find none on whom to vent thy drunken humour and whom to maltreat save Tuhfeh, more by token that she is a queen? But thou art excused, for that thou didst this not but of thine intoxication, and the Shekh Aboultawaif pardoneth thee, for that thou wast drunken. Indeed, thou hast outraged his honour; but now restore her to her palace, for that she hath done well and favoured us and done us service, and thou knowest that she is presently our queen. Belike she may bespeak Queen Es Shuhba, whereupon the matter will be aggravated and that wherein there is no good will betide. Indeed, thou wilt get no tittle of profit [from this thine enterprise]; verily, I give thee good counsel, and so peace be on thee!". I marvel for that to my love I see thee now incline, What time my heart, indeed, is fain to turn away from thine. Then was my heart by that which caused my agitation seared, And from mine eyelids still the tears poured down without relent.. Then he turned back, pondering upon that sleeping youth, and coming to him, as he slept, lighted down from his horse and sat down by him. He fixed his eyes upon his face and considered him awhile and said in himself, 'For aught I know, this youth may be Melik Shah.' And he fell a-hemming and saying, 'Harkye, O youth!' Whereupon the sleeper awoke and sat up; and the eunuch said to him, 'Who is thy father in this village and where is thy dwelling?' The youth sighed and answered, 'I am a stranger;' and the eunuch said, 'From what land art thou and who is thy father?' Quoth the other, 'I am from such a land,' and the eunuch ceased not to question him and he to answer him, till he was certified of him and knew him. So he rose and embraced him and kissed him and wept over his case. Moreover, he told him that he was going about in quest of him and informed him that he was come privily from the king his mother's husband and that his mother would be content [to know] that he was alive and well, though she saw him not. Haste not to that thou dost desire, for haste is still unblest; Be merciful to men, as thou on mercy reckonest;

[Champlion Vol 1 Sein Leben Und Sein Werk](#)

[Kants Handschriftlicher Nachlass Vol 10 Vorarbeiten Und Nachtrage](#)

[D Martin Luthers Werke Vol 32 Kritische Gesamtausgabe](#)

[Fifteenth Annual Report of the Babies Hospital of the City of New York From October 1st 1902 to September 30th 1903](#)

[Shakespeare on the Stage](#)

[The Physician and Surgeon Vol 7 A Monthly Magazine Devoted to Medical and Surgical Science](#)

[Hemingway](#)

[Interim Fisheries Zone Extension and Management Act of 1973 Vol 3 Hearings Before the Subcommittee on Oceans and Atmosphere of the Committee on Commerce United States Senate Ninety-Third Congress Second Session](#)

[The Southern Business Guide and Cotton Calculator Embracing the Latest and Safest Methods of Doing Business in the Right Way Legal Forms and Methods Used in Commercial Affairs and Special Chapters on Correspondence](#)

[The American Journal of Psychology Vol 21](#)

[The Monthly Anthology and Boston Review 1805 Vol 2 Containing Sketches and Reports of Philosophy Religion History Arts and Manners](#)

[The Heart of Asia A History of Russian Turkestan and the Central Asian Khanates from the Earliest Times](#)

[A New and Complete Concordance to the Holy Scriptures On the Basis of Crudens](#)

[A Commentary on the Holy Gospels](#)

[The Principles of Veterinary Surgery Vol 2](#)

[Biographie Universelle Ancienne Et Moderne Ou Histoire Par Ordre Alphabetique de la Vie Publique Et Privee de Tous Les Hommes Qui Se Sont Fait Remarquer Par Leurs Ecrits Leurs Actions Leurs Talents Leurs Vertus Ou Leurs Crimes Vol 20 Ouvrage](#)

[The Retrospect of Practical Medicine and Surgery Vol 32 Being a Half-Yearly Journal Containing a Retrospective View of Every Discovery and Practical Improvement in the Medical Sciences January 1856](#)

[Specification and Design of Dynamo-Electric Machinery](#)

[Sefton A Descriptive and Historical Account](#)

[Life of Octavia Hill As Told in Her Letters](#)

[The Actis and Deidis of the Illustere and Vailoend Campioun Schir William Wallace Knight of Ellerslie](#)

[Thirty-Sixth Annual Report of the Board of Public Works to the General Assembly of Virginia With the Accompanying Documents 1851](#)

[A Treatise on the Geology of Armenia In Two Parts I Geological Results of a Journey by the Author Through Turkish Armenia II the Geological Record of Armenia](#)

[The Final Passover Vol 1 A Series of Meditations Upon the Passion of Our Lord Jesus Christ The Rejection](#)

[La Revolution de Juillet 1830 Et LEurope](#)

[Recueil General Des Lois Et Actes Du Gouvernement DHaiti Depuis La Proclamation de Son Independance Jusqua Nos Jours Vol 2 Le Tout MIS En Ordre Et Publie Avec Des Notes Historiques de Jurisprudence Et de Concordance 1809-1817](#)

[Napoleon and King Murat A Biography Compiled from Hitherto Unknown and Unpublished Documents](#)

[The Life and Work of Susan B Anthony Vol 3 of 3 Including the Triumphs of Her Last Years Account of Her Death and Funeral and Comments of the Press Illustrated with Portraits Pictures of Homes Etc](#)

[Siva-Parinayah A Poem in the K#257shm#299r#299 Language](#)

[Psychic Light The Continuity of Law and Life](#)

[Dutch Village Communities on the Hudson River](#)

[History of the Organization of the Methodist Episcopal Church South](#)

[Thirty Years Correspondence Vol 2 of 2 Between John Jebb DD F R S Bishop of Limerick Ardfert and Aghadoe and Alexander Knox Esq M R I a](#)

[Johns Hopkins University Studies in Historical and Political Science Vol 22](#)

[The Writings of Oscar Wilde What Never Dies a Romance](#)

[A History of Mediaeval and Modern Europe for Secondary Schools](#)

[Contemporary France Vol 4](#)

[Bentleys Miscellany Vol 8](#)

[The History of Penacook N H From Its First Settlement in 1734 Up to 1900](#)

[Miscellaneous Works of Hugh Boyd Vol 1 The Author of the Letters of Junius With Account of His Life and Writings](#)

[The French Influence in English Literature from the Accession of Elizabeth to the Restoration](#)

[Reports of Practice Cases Vol 9 Determined in the Courts of the State of New-York With a Digest of All Points of Practice Embraced in the Standard New-York Reports Issued During the Period Covered by This Volume](#)

[Select Extra-Tropical Plants Readily Eligible for Industrial Culture or Naturalisation with Indications of Their Native Countries and Some of Their Uses](#)

[Journal of Morphology 1891 Vol 5](#)

[An Old New England School A History of Phillips Academy Andover](#)

[Magnalia Christi Americana Vol 2 of 2 Or the Ecclesiastical History of New-England from Its First Planting in the Year 1620 Unto the Year of Our Lord 1698 In Seven Books](#)

[Roberti Grosseteste Episcopi Quondam Lincolniensis Epistolae](#)

[Collections of the Connecticut Historical Society Vol 16](#)

[Physicians and Dentists Directory of the New England States Massachusetts Maine New Hampshire Vermont Rhode Island and Connecticut](#)

[Dampiers Voyages Vol 2 of 2 Consisting of a New Voyage Round the World a Supplement to the Voyage Round the World Two Voyages to Campeachy a Discourse of Winds a Voyage to New Holland and a Vindication in Answer to the Chimerical Relation of Wil](#)

[The Four Visitations of Berkshire 1532 1566 1623 1665-6 Vol 2 Additional Pedigrees and Notes](#)

[The Annals of Roger de Hoveden Vol 1 of 2 Comprising the History of England and of Other Countries of Europe from A D 732 to A D 1201 Translated from the Latin with Notes and Illustrations](#)

[The Newgate Calendar Improved Vol 2 Being Interesting Memoirs of Notorious Characters Who Have Been Convicted of Offences Against the Laws of England During the Seventeenth Century and Continued to the Present Time Chronologically Arranged](#)

[The Works of Walter Savage Landor Vol 1 of 2](#)

[Philosophy of the Practical Economic and Ethic Translated the Italian of Benedetto Croce](#)

[Biographical Register of the Officers and Graduates of the U S Military Academy at West Point N Y from Its Establishment March 16 1802 to the Army Reorganization of 1866-67 Vol 2 1841-1867](#)

[Ophidia Taprobanica Or the Snakes of Ceylon](#)

[Looking Back from the Sunset Land Or People Worth Knowing](#)

[The Sarum Missal in English Vol 2](#)

[Deutsch-Sudwest-Afrika Forschungsreisen Durch Die Deutschen Schutzgebiete Gross-Nama-Und Hereroland Nach Dem Kunene Dem Ngami-See Und Der Kalahari 1884-1887](#)

[Horn and Bone Implements of the New York Indians](#)

[Beautiful Gems of Thought and Sentiment Containing Charming Productions of the Most Celebrated Authors Including Poems of Home and Country Beauties of Nature Love and Romance Narratives in Verse Descriptions and Tales of the Sea Ballads and Nationa](#)

[First Lines of Physiology In Two Volumes Vols 1-2](#)

[A Surgeons Philosophy To-Morrows Topics Series](#)

[Annals of the Persecution in Scotland From the Restoration to the Revolution](#)

[The Modern System of Farriery Comprehending the Present Entire Improved Mode of Practice According to the Rules Laid Down at the Royal Veterinary College Containing All the Most Valuable and Approved Remedies](#)

[Reports of Cases Determined in the Supreme Court of the State of Nevada During the Year 1867 Vol 3](#)

[History of the United States of America from the Discovery of the Continent Vol 3 of 6](#)

[Heiligen Schriften Des Alten Und Neuen Bundes Vol 1 Die](#)

[Film Bulletin 1939 Vol 5](#)

[The Eclectic Magazine of Foreign Literature Science and Art](#)

[The Life of Michelangelo Buonarroti Vol 1 Based on Studies in the Archives](#)

[Les Pheniciens Et LOdyssee Vol 1](#)

[The Earth and Its Inhabitants Vol 2 Africa North-West Africa](#)

[Rome](#)

[A History of the Society of Writers to Her Majestys Signet With a List of the Members of the Society from 1594 to 1890 and an Abstract of the Minutes](#)

[Corso Di Lingua Inglese Vol 1](#)

[Manuel Bibliographique Des Sciences Psychiques Ou Occultes Vol 1 Sciences Des Mages -Hermetique Astrologie Kabbale Franc-Maconnerie Medecin Ancienne Mesmerisme Sorcellerie Singularites Aberrations de Tout Ordre Curiosites Sources Bibliographiques](#)

[Proceedings of the Royal Society of London Vol 18 From June 17 1869 to June 16 1870](#)

[The Magazine of Horticulture Botany and All Useful Discoveries and Improvements in Rural Affairs 1855 Vol 21](#)

[Clinical Applied Anatomy Or the Anatomy of Medicine and Surgery](#)

[Orientis Graeci Inscriptiones Selectae Supplementum Sylloges Inscriptionum Graecarum](#)
[The London and Edinburgh Philosophical Magazine and Journal of Science Vol 8 New and United Series of the Philosophical Magazine Annals of Philosophy and Journal of Science January-June 1836](#)
[Practice in Probate Courts Being a Treatise on the Jurisdiction of the Surrogates Courts and the Remedies Offered Thereby Comprising Also the Law of Wills Executors Administration Legacies Guardians and Dower with Complete Forms for Practice](#)
[The Records of a Church of Christ Meeting in Broadmead Bristol 1640 1687 Edited for the Hanserd Knollys Society with an Historical Introduction](#)
[The Beginnings of Christianity the Acts of the Apostles Vol 1](#)
[The Works of the Reverend William Law MA Sometime Fellow of Emmanuel College Cambridge Vol 4 of 9 A Serious Call to a Devout and Holy Life Adapted to the State and Condition of All Orders of Christians](#)
[Report on the Battle of Murfreesboro Tenn 1863](#)
[A Treatise on the Interstate Commerce ACT Vol 1 And Digest of Decisions Construing the Same](#)
[The Greek Grammar of Frederick Thiersch Translated from the German with Brief Remarks](#)
[Portraits of Eminent Americans Now Living Vol 2 of 2 With Biographical and Historical Memoirs of Their Lives and Actions](#)
[Memoires de J Casanova de Seingalt Vol 4 Ecrits Par Lui-Meme Suivis de Fragments Des Memoires Du Prince de Ligne](#)
[A Literary and Biographical History or Bibliographical Dictionary of the English Catholics Vol 4 From the Breach with Rome in 1534 to the Present Time](#)
[DOS Informaciones Una Dirijida Al Emperador Carlos V I Otra a Los Estados del Imperio Obra Al Parezer de Franzisco de Enzinas](#)
[The Kings Council in England During the Middle Ages](#)
[The Natural History of the Bible Being a Review of the Physical Geography Geology and Meteorology of the Holy Land With a Description of Every Animal and Plant Mentioned in Holy Scripture](#)
[Geschichte Der Mennoniten Von Menno Simons Austritt Aus Der Romisch-Katholischen Kirche in 1536 Bis Zu Deren Auswanderung Nach Amerika in 1683](#)
[The Book of Minnesotans A Biographical Dictionary of Leading Living Men of the State of Minnesota](#)
[Reports of the Proceedings and Debates of the Convention of 1821 Assembled for the Purpose of Amending the Constitution of the State of New-York Containing All the Official Documents Relating to the Subject and Other Valuable Matter](#)
[The Life of the REV John Wesley A M Fellow of Lincoln College Oxford Vol 2 of 2 In Which Are Included the Life of His Brother the REV Charles Wesley A M Student of Christ Church and Memoirs of Their Family Comprehending an Account of the](#)
